

**Attention:** This Spanish translation is provided solely as a courtesy. MuleHide makes no guarantees about the accuracy or reliability of the translation. The document from which this translation has been extracted is a document in English. If there are differences between the English content and its translation, the English content is always the most accurate and the English document will always be the determining document. By choosing to use or rely on the Spanish interpretation, the user accepts the legal implications of any deficiencies or differences in the translation. MuleHide will not be liable for any damages of any kind arising from or related to the use of the translation.

**Atención:** Esta traducción al español se proporciona únicamente como cortesía. MuleHide no ofrece ninguna garantía sobre la exactitud o confiabilidad de la traducción. El documento del que se ha extraído esta traducción es un documento en inglés. Si hay diferencias entre el contenido en inglés y su traducción, el contenido en inglés es siempre el más preciso y el documento en inglés será siempre el documento determinante. Al elegir utilizar o confiar en la interpretación en español, el usuario acepta las implicaciones legales de cualquier.



"El nombre de confianza en cubiertas desde 1906"

# FLUIDO APLICADO

## SISTEMAS DE CUBIERTAS



## RECUBRIMIENTOS

Hay más en el tejado que la sustitución total. Al considerar los costes del ciclo de vida, puede tener sentido prolongar la vida útil del tejado con recubrimientos y optar a una nueva garantía No Dollar Limit (NDL) en un tejado existente.

Los recubrimientos reflectantes para tejados prolongan la vida útil de un sistema de tejado maduro. Una restauración o reparación duradera retrasa el gasto de capital hasta que es necesario un costoso desmontaje o recubrimiento.

- Rendimiento fiable con aplicación y limpieza rápidas usando cepillo, rodillo o pulverizador sin aire
- Formulaciones probadas y probadas en el tiempo
- Mínima interrupción en el edificio
- Maximizar el coste instalado
- Ahorro energético: cumple con los requisitos de CRRC para tejados frescos al reflejar la energía solar y reducir la temperatura interior de los edificios

## ANATOMÍA DE RECUBRIMIENTOS

Los sistemas de recubrimiento de tejados se aplican en capas para alcanzar el grosor en seco en mil deseado:

- Todas las instalaciones requieren una limpieza adecuada antes de su aplicación
- Dependiendo del sustrato, puede ser necesario aplicar imprimación
- Las penetraciones se abordan individualmente antes de la aplicación base
- La base teñida elimina las dudas al aplicar el acabado
- Con mantenimiento anual, un sistema de recubrimiento correctamente instalado puede durar hasta 20 años



### MÉTODOS DE APLICACIÓN:



*Pulverizador sin aire*



*Rodillo*



*Brush*

## RECUBRIMIENTOS DE SILICONA

El recubrimiento para tejados 100% silicona es un recubrimiento elastomérico de una sola pieza y alto en sólidos, fabricado con resinas inorgánicas de silicona duraderas, pigmentos reforzantes y reflectantes. Aplica sobre espuma de poliuretano nueva aplicada en spray, EPDM, TPO, PVC envejecido, recubrimientos acrílicos envejecidos en spray, hormigón, tejados de asfalto construido, tejados de betún granulado modificado y tejados metálicos.

- Proporciona años de protección duradera, de bajo mantenimiento y sin interrupciones— controla los daños por rayos UV, reduce el choque térmico, sella completamente el sistema para los puntos de entrada al agua
- Resistencia superior a la acumulación de agua: baja absorción de agua supera a los recubrimientos protectores convencionales a base de disolventes y agua
- Es posible recubrir el mismo día con un tiempo de curado rápido
- Fórmula de bajo olor— libre de disolventes; Cumple con VOC en toda Norteamérica
- El recubrimiento blanco 100% silicona mejora la eficiencia de la unidad de aire acondicionado en tejados

### Los recubrimientos de silicona son la mejor opción cuando:

- Hay agua acumulada
- Un tejado complejo supone problemas de instalación para un tejado convencional de membrana
- Existen dos sistemas de tejado (eliminando el desmontaje)

## RECUBRIMIENTOS ACRÍLICOS

El recubrimiento acrílico para tejados A-300 es un sistema de recubrimiento de tejado elastomérico a base de agua o recubrimiento de mantenimiento. Puede utilizarse sobre tejados metálicos y de asfalto liso acumulado, Mod Bit, EPDM, TPO y PVC.

- Durabilidad exterior excepcional y estabilidad ante los rayos UV
- Especificaciones tanto para conjuntos reforzados como no reforzados
- Flexibilidad superior en ambientes de baja temperatura

### Los recubrimientos acrílicos son la mejor opción cuando:

- Con presupuestos ajustados
- Cuando no hay agua acumulada
- Sobre un tejado metálico con óxido mínimo cuando las temperaturas de instalación superan el punto de congelación



# RESTAURACIONES DE RECUBRIMIENTO DE TEJADO SOBRE:



**PVC**



**METAL**



**MOD BIT**



**TPO**



## EXPONRIENDO LOS HECHOS

Los recubrimientos han pasado de ser una decisión de mantenimiento a una inversión a largo plazo en cubiertas con garantías de sistemas NDL de hasta 20 años.

### MEJORES PRÁCTICAS EN LA INSTALACIÓN DE UN RECUBRIMIENTO EN TEJADO

#### 1. Los recubrimientos por sí solos no arreglarán una gotera en el tejado

Como se ha indicado, la función principal de un recubrimiento es prolongar la vida útil de un sistema de tejado existente. Si el sistema de tejado existente tiene fugas o se deteriora gravemente en algunas zonas, aplicar un recubrimiento líquido sobre la zona afectada no es una solución a largo plazo. Éxito a corto plazo, tal vez, pero desde luego no una solución a largo plazo.

#### 2. El sistema de tejado existente debe repararse con materiales similares antes de aplicar un recubrimiento

Antes de instalar cualquier recubrimiento, el sistema de tejado existente debe repararse con materiales similares y ponerse en condiciones impermeables. Al restaurar un tejado, es muy importante no solo tratar el síntoma, sino también corregir la causa. Al abordar los problemas de tejado defectuosos con antelación, los sistemas de cubiertas aplicadas con fluidos pueden optar a garantías NDL de hasta 20 años.

#### 3. La humedad atrapada bajo un recubrimiento intentará salir a través del recubrimiento

Elimina toda la humedad atrapada dentro del sistema de tejado existente. Un escaneo de humedad por sí solo no confirma la ausencia de humedad. Se requieren cortes de núcleo del sistema existente para verificar los hallazgos del escaneo de humedad. Retira y vuelve a poner todos los materiales húmedos del sistema de tejado existente antes de aplicar cualquier recubrimiento.



#### **4. Los recubrimientos no se adhieren a todo**

Las pruebas de adhesión son fundamentales para determinar la idoneidad de un recubrimiento concreto sobre un sustrato concreto. No realizar pruebas de adhesión antes de iniciar el proyecto puede provocar fallos catastróficos en el nuevo sistema de recubrimiento.

#### **5. Los recubrimientos no funcionan bien en un tejado de grava**

El pavimentado de grava presenta numerosos problemas para un proyecto de recubrimiento. Se puede verter suficiente líquido sobre la grava hasta que esté completamente cubierta, pero la aplicación de un recubrimiento extremadamente grueso presenta todo un nuevo conjunto de problemas, que van desde no secar hasta grietas severas.

#### **6. Los recubrimientos no se adhieren a una superficie sucia**

La preparación de la superficie debe incluir una limpieza a fondo del sistema original de tejado. La limpieza debe incluir algo más que una limpieza a presión con agua simple. Se requiere un limpiador adecuado seguido de un enjuague para proporcionar una superficie adecuada. A veces, los tejados muy sucios requieren múltiples limpiezas para lograr la limpieza requerida.

#### **7. Recubrimientos de aplicación por pulverización**

Los recubrimientos pueden aplicarse con pincel, rodillo o pulverizados. No todos los pulverizadores funcionan con todos los recubrimientos. Pulverizar recubrimientos proporciona una cobertura más uniforme y un mejor aspecto que el cepillado o el enrollado, pero requiere una inversión inicial de capital de 15.000 a 20.000 dólares para el equipo adecuado. Los recubrimientos para tejados pueden ser muy gruesos, requiriendo un potente sistema de pulverización para entregar el recubrimiento al sustrato.

#### **8. Revisar especificaciones formales**

Siempre lee las especificaciones del fabricante y consulta con un Gestor de Territorio de MuleHide antes de comenzar un proyecto.

# RECUBRIMIENTOS ACRÍLICOS

## REQUISITOS MÍNIMOS DEL EQUIPO DE PULVERIZACIÓN

- **Limpieza:** Limpiar y almacenar correctamente todo el equipo y las mangueras después de cada uso.
- **Bomba:** Plataforma de pulverización sin aire con una producción mínima de 2 galones por minuto a 3000 psi.
- **Mangueras:** máximo 300' de manguera de material a alta presión. Los diámetros interiores de manguera (ID) están disponibles desde 1/2" hasta 1/4". La longitud de la manguera debe ser un tamaño de diámetro inferior a la del resto de la longitud de la manguera.
- **Pistola de pulverización:** La pistola de pulverización sin aire debe estar equipada con giratorio para facilitar el manejo. El arma también debe estar equipada con una boquilla Reverse-A-Clean.
- **Puntas de pulverización:** 0,025" – 0,035" se recomienda un tamaño de orificio, con un patrón de abanico gran angular. El tamaño ideal del orificio varía según las condiciones meteorológicas. Siempre ten puntas de pulverización en el lugar del proyecto dentro del rango recomendado de tamaño de orificio. Siempre usa un calibre de película húmeda para determinar el grosor milagro adecuado.



### LLEGADA A-300

Recubrimiento altamente elastomérico, certificado CRRC®, que ofrece una durabilidad excepcional y estabilidad UV que prolonga la vida útil del tejado. El blanco brillante atractivo reduce el consumo de energía. Aplícalo con pincel, rodillo o pulverizador sin aire.



### LLEGADA A-310

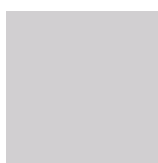
Forma una capa de protección continua y flexible para tu tejado. Este recubrimiento duradero está diseñado para sellar y reducir drásticamente las temperaturas superficiales. Está formulado con productos químicos reactivos a los rayos UV para mejorar las características formadoras de película y para mantener la resistencia a la recogida de suciedad, permaneciendo blanco brillante tras la meteorización.

Código de producto	Color	Descripción	Cobertura	Vida útil
16MHA3005	Blanco	Cubo de 5 galones	Véase Especificación	18 meses
16MHA30050		Tambor de 50 galones		
16MHA300TO		Contenedor de 275 galones		
16MH3005GY	Gray	Cubo de 5 galones		
16MH3050GY		Tambor de 50 galones		
16MH300TOG		Contenedor de 275 galones		
16MHA3005T	Tan	Cubo de 5 galones		
16MH300T50		Tambor de 50 galones		
16MH300TOT		Contenedor de 275 galones		
16MH3005BK	Negro	Cubo de 5 galones		
16MH3050BK		Tambor de 50 galones		
16MH300TOB		Contenedor de 275 galones		
16MHA3005S	Santa Fe Tan	Cubo de 5 galones		
16MHA3050S		Tambor de 50 galones		
16MHA30TOS		Contenedor de 275 galones		

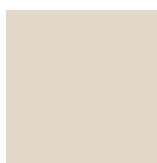
Código de producto	Color	Descripción	Cobertura	Vida útil
16MHA3105	Blanco	Cubo de 5 galones	Véase Especificación	18 meses
16MHA31050		Tambor de 50 galones		
16MHA310TO		Contenedor de 275 galones		
16MHA3105G	Gray	Cubo de 5 galones		
16MHA3150G		Tambor de 50 galones		
16MHA31TOG		Contenedor de 275 galones		
16MHA3105T	Tan	Cubo de 5 galones		
16MHA3150T		Tambor de 50 galones		
16MHA31TOT		Contenedor de 275 galones		
16MHA3105B	Negro	Cubo de 5 galones		
16MHA3150B		Tambor de 50 galones		
16MHA31TOB		Contenedor de 275 galones		
16MHA3105S	Santa Fe Tan	Cubo de 5 galones		
16MHA3150S		Tambor de 50 galones		
16MHA31TOS		Contenedor de 275 galones		



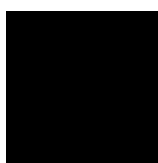
Blanco



Gray



Tan



Negro



Santa Fe Tan

\*Los colores mostrados representan el producto. Los colores reales pueden variar.



### FINAL A-320

Puede usarse como base o como capa superficial. Este producto tiene una excelente adhesión a espuma de poliuretano pulverizada (SPF) y a una variedad de otros sustratos de construcción y tejados. Puede superar la resistencia a la tracción esperada de los recubrimientos acrílicos típicos para tejados. Este producto ofrece una excelente durabilidad y resistencia a la recogida de suciedad.



### A-300 BASE

Aplica sobre tejados de metal no corroído, betún modificado, asfalto, BUR, PVC, EPDM, Hypalon, espuma de poliuretano y hormigón. Un alto grado de elasticidad similar al goma permite grandes oscilaciones de temperatura y un movimiento significativo en el edificio. La base A-300 proporciona una superficie bien adherida para la aplicación de la capa A-300 FINISH.

Código de producto	Descripción	Cobertura	Vida útil
16MHA3205	Cubo de 5 galones	Véase Especificación	18 meses
16MHA32050	Tambor de 50 galones		
16MHA320TO	Contenedor de 275 galones		

Código de producto	Descripción	Cobertura	Vida útil
16MHA3BC5	Cubo de 5 galones	1,5 galones por cuadrado	18 meses
16MHA3BC50	Tambor de 50 galones		
16MHA3BCTO	Contenedor de 275 galones		



### INTERMITENTE A-200

Sellador altamente flexible para juntas, perforaciones, tapajuntas, sujetadores metálicos para tejados y otras zonas para rellenar huecos en el sustrato. Aplicación con cepillo o extruida.



### OPO BASE DE A-300

Un recubrimiento totalmente acrílico a base de polímero diseñado para mejorar la adhesión a la superficie de membranas y tapajuntas de TPO (poliolefinas termoplásticas) adecuadamente limpiadas y envenenadas (mínimo 4 años). Cuando se aplica sobre un tejado TPO correctamente limpiado y envejecido, el TPO A-300 BASE proporciona una superficie azul claro bien adherida para la aplicación de la capa A-300 FINISH.

Código de producto	Descripción	Cobertura	Vida útil
16MHA2002	Cubo de 2 galones - Blanco	Juntas de 75-100 pies de línea / Cabezas de fijación de 300-400	18 meses
16MHA2005	Cubo de 5 galones - Blanco		
16MH2002FW	Cubo de 2 galones - fibrado - blanco		
16MH2005FW	Cubo de 5 galones - fibrado - blanco		
16MH2002FT	Cubo de 2 galones - fibrado - Beige		
16MH2005FT	Cubo de 5 galones - fibrado - beige		

Código de producto	Descripción	Cobertura	Vida útil
16MHA3BT5	Cubo de 5 galones	1,5 galones por cuadrado	2 años
16MHA3BT50	Tambor de 50 galones		
16MHA3BTTO	Contenedor de 275 galones		

### SELLADOR LÍQUIDO MP

Un sellador de poliuretano 100% sólidos, no retráctil, de una sola parte. Úsalo con juntas y sujetadores metálicos para tejados, canalones, espuma de poliuretano dañada y proyecciones de tejado sobre sistemas de cubiertas de PVC, EPDM, TPO imprimado, broca mod imprimada y BUR imprimados.



### IMPRIMACIÓN METÁLICA PARA TEJADO A-125

Color amarillo oscuro rico en zinc para una cobertura fácil de ver. Mejora la adhesión del recubrimiento de acabado mientras encapsula el óxido e inhibe el óxido nuevo. Aplícalo con pincel, rodillo o pulverizador sin aire.



Código de producto	Descripción	Cartón	Vida útil
08MHMPLS2W	Bolsillo de 2 litros - Blanco	4 - Bolsillo de 2 litros	1 año
08MHMPLS2B	Bolsillo de 2 litros - negro		

Código de producto	Descripción	Cobertura	Vida útil
16MHA1255	Cubo de 5 galones	1/2 galón por cuadrado	18 meses
16MHA12550	Tambor de 50 galones		
16MHA125TO	Contenedor de 275 galones		



### LIMPIADOR 115

MuleHide 115 Cleaner es un limpiador de tejados listo para usar que limpia fácilmente suciedad, grasa, aceite y otras contaminaciones extrañas con poca o ninguna agitación. Deja la superficie libre de residuos. Úsalo para ayudar a limpiar sustratos antes de reparar y/o aplicar recubrimientos.

Código de producto	Descripción	Cobertura	Vida útil
16MHA1155R	Cubo de 5 galones	1/4-1/2 galón por cuadrado	1 año
16MHA11555R	Cubo de 55 galones		

# RECUBRIMIENTOS DE SILICONA

## REQUISITOS MÍNIMOS DEL EQUIPO DE PULVERIZACIÓN

- Limpieza: Limpiar y almacenar correctamente todo el equipo y las mangueras después de cada uso.
- Bomba: Rig de pulverización Graco 933es Hi Flo con una salida mínima de material de 4 galones por minuto a 3000 psi. El soplador de la bomba debe ajustarse al recorrido máximo de la bola inferior.
- Mangueras: máximo 250' de manguera de material a alta presión (7250 psi), diámetro diametral de 3/4" con látigo de 1/2" x 25'. La manguera de látigo debería ser un tamaño diámetro interior menor que el resto de la longitud de la manguera.
- Pistola de pulverización: Pistola de pulverización EHF (7250 psi) equipada con una boquilla Reverse-A-Clean.
- Puntas de pulverización: la punta XDF 7250 psi (0,029" – .035") con la presión recomendada en la pistola debe ser de 3000 psi durante la pulverización.
- Bomba de transferencia: La bomba neumática Monarch 5:1 requiere el uso de un compresor de aire capaz de suministrar 20 CFM @ 90 psi.



### RECUBRIMIENTO DE TEJADO 100% SILICONA

Es un recubrimiento de tejado 100% de silicona, compuesto por una sola pieza, que crea una barrera duradera, elástica, resistente a la intemperie, transpirable, impermeable y resistente a la intemperie. El recubrimiento de tejado 100% silicona está fabricado con resinas inorgánicas de silicona duraderas, pigmentos reforzantes y reflectantes, así como promotores de adhesiones de silano.



### SELLADOR DE SILICONA

Es un sellador de silicona de alto contenido sólido, que no se encoge y se cura por humedad, tiene un olor mínimo, no contiene disolventes y contiene menos de 10 gramos por litro de COVs. Proporciona una excelente adhesión a hormigón, mampostería, espuma de poliuretano, EPDM, TPO, PVC envejecido, recubrimientos acrílicos envejecidos y chapuzas granulares, madera, metales, acabados Kynar® y la mayoría de los materiales de construcción comunes. Se requiere imprimación Si TPO para las membranas de tejado TPO.

Código de producto	Color	Descripción	Cobertura	Vida útil
16MHSIRC5	Blanco	Cubo de 5 galones	Mínimo 1,5 galones por cuadrado	2 años
16MHSIRC55		Tambor de 55 galones		
16MHSIRC5G	Gray	Cubo de 5 galones		
16MHSIR55G		Tambor de 55 galones		
16MHSIRC5T	Tan	Cubo de 5 galones		
16MHSIR55T		Tambor de 55 galones		
16MHSIRC5B	Negro	Cubo de 5 galones		
16MHSIRC55B		Tambor de 55 galones		
16MHSIR5S	Santa Fe Tan	Cubo de 5 galones		
16MHSIR55S		Tambor de 55 galones		

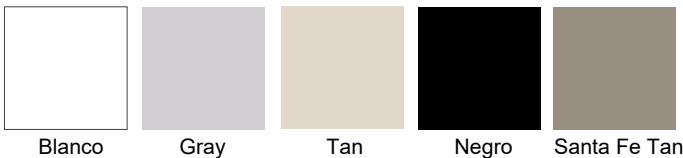
Código de producto	Descripción	Cobertura	Vida útil
16MHSISECL	1 tubo (30/ctn) - Transparente	Véase Especificación	2 años
16MHSISEWH	1 tubo (30/ctn) - Blanco		
16MHSISEA2	Cubo de 2 galones - Blanco		



### SL BASE

El recubrimiento nivelador de superficie SL Base es un recubrimiento 100% silicona con un color verde y un ligero olor. SL Base está diseñado para usarse como nivelador superficial en proyectos de cubiertas en los que la superficie es demasiado rugosa o desigual para aplicar un recubrimiento en el tejado, como en tejados de grava y zonas "alligatorres" de un tejado liso de superficie.

Código de producto	Descripción	Cobertura	Vida útil
16MHLBS5	Cubo de 5 galones - Verde	300-400 pies cuadrados por 5 galones	2 años



\*Los colores mostrados representan el producto. Los colores reales pueden variar.



### LIQUI-FLASH

Es semi-autonivelante para poder usarse para sellar juntas y realizar reparaciones en membranas monocapas en cualquier pendiente. También puede usarse para rellenar bolsillos y sabates, sellar canalones y juntas y sujetadores metálicos de tejados con herramientas mínimas.

Código de producto	Descripción	Cartón	Peso	Vida útil
16MHLEWH1	Cubo de 1 galón - Blanco	1 cubo	9 libras.	2 años
16MHLEWH35	Cubo de 3,5 galones - blanco	1 cubo	31 libras.	
16MHLEFBK1	Cubo de 1 galón - negro	1 cubo	9 libras.	
16MHLEFBK35	Cubo de 3,5 galones - negro	1 cubo	31 libras.	
16MHLEFGY1	Cubo de 1 galón - Gris	1 cubo	9 libras.	
16MHLEFGY35	Cubo de 3,5 galones - gris	1 cubo	31 libras.	



### MULTIBASE SB

Imprimación amarilla clara para hormigón, asfalto modificado en superficies de tejado de betún, asfalto, PVC, EPDM y Hypalon antes de aplicar recubrimientos de tejado 100% silicona. No se utilice en tejados de brea con brea, membranas TPO ni en zonas de agua acumulada.

Código de producto	Descripción	Cobertura	Vida útil
16MHMB5B5	Cubo de 5 galones	1 galón por cuadrado	18 meses
16MHMB5B0	Tambor de 50 galones		



### LIMPIADOR 115

MuleHide 115 Cleaner es un limpiador de tejados listo para usar que limpia fácilmente suciedad, grasa, aceite y otras contaminaciones extrañas con poca o ninguna agitación. Deja la superficie libre de residuos. Úsalo para ayudar a limpiar sustratos antes de reparar y/o aplicar recubrimientos.

Código de producto	Descripción	Cobertura	Vida útil
16MHA1155R	Cubo de 5 galones	1/4-1/2 galón por cuadrado	1 año
16MHA11555R	Cubo de 55 galones		



### SI TPO PRIMER

Favorece la adhesión con silicona 100% Recubrimiento de tejado a membranas TPO nuevas y antiguas. Fabricado a partir de disolventes de rápida evaporación y resinas adhesivas. La imprimación tiene un tinte azul para permitir que el aplicador mida mejor las tasas de aplicación.

Código de producto	Descripción	Cobertura	Vida útil
16MHSITPRP	1-pinta con aplicador de brocha (transparente)	1 pinta por cuadrado	2 años
16MHSITPR1	Cubo de 1 galón (azul)	1 galón por 8-10 cuadrados	
16MHSITPR5	Cubo de 5 galones (azul)		



### TELA TIETEX 272 POLIÉSTER

Tietex 272 es 100% poliéster con costuras adheridas, fabricadas sin el uso de adhesivos. Con alargamiento único, mojado rápido y saturación.

Código de producto	Descripción	Peso
09MHHT2063	1 rollo - 6" x 300'	4 libras
09MHHT2123	1 rollo - 12" x 300'	7 libras
09MHHT2403	1 rollo - 40" x 324'	25 libras





---

**Línea de clientes: 800-786-1492 • [www.mulehide.com](http://www.mulehide.com)**

---



La información aquí contenida no debe considerarse exhaustiva y siempre debe ir acompañada de una revisión de las especificaciones y directrices de MuleHide y buenas prácticas de aplicación.

Esta información aquí contenida se basa en datos y conocimientos considerados verdaderos y precisos en el momento de la impresión y se proporciona para la consideración, investigación y verificación del lector. Ninguna declaración hecha por nadie puede prevalecer sobre esta información, salvo cuando se haga por escrito por Mule-Hide Products Co., Inc. ("MuleHide"). MuleHide no garantiza obtener ningún resultado. Las afirmaciones sobre el posible uso de productos MuleHide se hacen sin conocimiento de tu tejado en particular y tal aplicación puede no ser adecuada para ti

propósito. MULEHIDE RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZABILIDAD Y IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO CONCRETO, excepto las garantías escritas adjuntas a los productos MuleHide y las garantías escritas firmadas por un directivo de MuleHide.

Visita la página web de MuleHide en [www.mulehide.com](http://www.mulehide.com) antes de cualquier instalación para obtener especificaciones técnicas y detalles actualizados. MuleHide es una marca registrada en Estados Unidos. Todos los derechos reservados.